



STOP! Child Abuse

November Is Child Abuse Prevention Promotion Month

Child abuse is any action by a parent, or other party acting in a parent's stead, which has a negative effect on a child's physical or emotional development. Even if you think you are "disciplining them" for their own good, if it is harmful to their development, that is still abuse.

- **Physical abuse:** Beating, kicking, etc.
- **Emotional abuse:** Abusive language, shunning, etc.
- **Neglect:** Not providing food, leaving alone for long periods of time, etc.
- **Sexual abuse:** Engaging in rude behavior, etc.



In many cases, the abuser is not even aware that what they are doing is abuse. If third parties notice it early on, they can save not only the abuse victim but the parent who is doing the abusing.

If It Looks Like Abuse Contact Us Immediately

We strictly protect the privacy of those who contact us. You can also contact us anonymously.

By getting the cooperation of as many people as possible, we can protect children and provide support to parents and guardians who are having difficulty in child-rearing.

Consultation Contact Numbers

- **Family/Child Consultation, Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka)**
TEL.0748-69-2177 FAX.0748-69-2298
- **24-hour Child-protection Hotline**
TEL.077-562-8996
- **Central Family Consulting (Chuo Kodomo Katei Sodan) Center**
TEL.077-562-1121 FAX.077-565-7235
- **National Child Consultation Hotline (child abuse consultations)**
TEL.189

End of COVID-19 Group Vaccinations

As the vast majority of Koka residents who wish to be vaccinated have already got their shots, vaccinations at the group vaccination centers will come to an end as of the following date.

Those who wish it will still be able to get vaccinated at individual medical institutions. The names of medical institutions offering COVID-19 vaccinations are posted on the Koka City website, so please check the website if you are interested.

Please note that, even after the end of group vaccinations, **you will need a city-issued vaccination coupon** if you want to get vaccinated at one of these medical institutions, so be sure to bring it with you on the day.

Group Vaccination End Date November 27 (Sat)

With regard to the COVID-19 booster shot (a third dose), preparations are under way, and once the details have been decided they will be posted on the Koka City website and elsewhere.



Koka Municipal Minakuchi Clinic

Influenza Vaccinations

Vaccination Period	Up to Monday, January 31, 2022 (excluding Saturdays, Sundays, public holidays, and end-of-year holidays [December 29 to January 3]) *May be subject to change depending on the vaccine supply.
Fee (per shot)	¥3,200 for adults, ¥2,700 for children (Pediatrics Department) (For those who, on the date of vaccination, are registered as residents of Koka City and are aged 65 or older, the cost they individually bear is ¥2,000)



Eligible Persons, Vaccination Dates, Etc.

(1) Born after April 1, 2006 (must be older than 6 months) Appointment required	(2) Born before April 1, 2006 No appointment required
<p>Times: Mon. to Fri. 9:00 to 11:30 am</p> <p>How to make an appointment: Contact the following by telephone between 2:00 and 4:00 pm, except on Saturdays, Sundays, public holidays, or end-of-year holidays (December 29 to January 3). *Parental accompaniment required. Please bring your Maternal and Child Health Handbook. *Once there are no more spaces available, no more reservations will be accepted.</p>	<p>Times: Mon. to Fri. 9:00 am to 12:00 pm, 2:00 to 3:30 pm</p> <p>*Those under 20 should be accompanied by a parent or guardian (grandparents OK) and bring their Maternal and Child Health Handbook. However, if they have a parental consent document, accompaniment is not required. (Consent forms can be picked up at the clinic or downloaded from the website.) *Note that the clinic may need to close without prior notice. We request your understanding in this matter. *Once the vaccine supply runs out, vaccinations will end.</p>

Inquiries & Applications Koka Municipal Minakuchi Clinic TEL.0748-62-3346 FAX.0748-63-1728

If You Are Experiencing Domestic Violence, Don't Try to Go It Alone!

The "Eliminate Violence Against Women" Movement

Will Take Place between November 12 and 25

"I love him, but this is difficult to bear..." "My friend is having real trouble with her boyfriend..." If you or someone you know is having these kinds of troubles, please contact our consultation services.

Violent acts by a spouse, partner, or other person with whom one has (had) an intimate relationship are called "domestic violence" (DV).

It includes not just physical abuse like beating and kicking, but also abusive language, oppressive monitoring of social interactions, and other mental abuse that serves to dehumanize the victim.

Domestic violence, both within marital/family settings and between unmarried partners, is a human rights violation that is happening right under your nose.

Don't wring your hands over it. Talk to us and we'll think it over together.

DV Checklist

- Actions that cause physical pain
- Actions that frighten the other person
- Money problems between the two parties
- Forcible sexual activity or refusal to use contraception
- Forbidding interactions with friends or family

*Consultations are free. Confidentiality is strictly observed. Your gender doesn't matter.

• DV Consultation Navi

TEL.#8008

*Your call will be automatically redirected to your nearest consultation service.

• DV Consultation Plus

<https://soudanplus.jp/>(website of the Gender Equality Bureau at the Cabinet Office)

TEL.0120-279-889 24 hours

E-mail: <https://form.soudanplus.jp/mail> 24 hours

SNS (chat) <https://form.soudanplus.jp/ja> 12:00 to 10:00 pm

*Scan the QR code to the right with your smartphone.



■ A specialist counselor will respond

■ Face-to-face consultations, personal accompaniment, and other kinds of direct support are also provided

■ You will be provided with a safe space

■ 10 languages are supported (for e-mail and SNS)

• Koka City Gender Equality

Consultations Desk

TEL.0748-69-2149

(Mondays and Fridays, 9:00 am to 4:00 pm)

Inquiries

• Human Rights Policy,

Human Rights Promotion (Jinken Suishin Ka)

TEL.0748-69-2148 FAX.0748-63-4554

• Family/Child Consultation,

Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka)

TEL.0748-69-2177 FAX.0748-69-2298

• Women's Social Progress Promotion, Commerce, Industry, and Labor Administration (Shoko Rosei Ka)

TEL.0748-69-2189 FAX.0748-63-4087

November After-hours Counter (every Tuesday until 7:00 pm) : November 2, 9, 16, 30.

Every Tuesday the Koka City Hall Citizens' Affairs (Shimin Ka) is open until 7:00 pm, so you can complete administrative procedures such as having certificates issued (family register, resident register, tax certificate, etc.) or registering your personal seal. *There are some procedures that cannot be done at the After-hours Counter. Please call or fax the numbers listed below to find out which procedures are handled at this counter.

Notice from Maina-chan

You can use your Individual Number Card to get a copy of various certificates at convenience stores. (Check the list below for the applicable certificates.)



Inquiries Citizens' Affairs (Shimin Ka) TEL.0748-69-2138 FAX.0748-65-6338

November Tax Payments

The due date for tax payments this month is **November 30 (Tue)**.

Please use the convenient direct debit system for your tax payments.

- National Health Insurance tax (6th installment)
- User fees (Nursery school fees, Kindergarten and Nursery school lunch fees)
- Nursing-care insurance premium (6th installment)
- Medical Insurance premiums for older senior citizens
- Public sewerage fee/Rural community sewerage fee

Consultation content/Contact

Date

Time

Location

Life and Work Consultations (Public Assistance Counter)*

Advice is available for concerns about daily life and work.

*No need to apply Responders: Consultation support staff, and employment support staff

Contact Public Assistance, Public Assistance (Seikatsu Shien Ka)

TEL.0748-69-2158 / FAX.0748-63-4085

Every week, from Monday to Friday (except public holidays)

8:30 am to 5:15 pm

Public Assistance (Seikatsu Shien Ka), Koka City Hall Public Assistance Counter (Seikatsu Shien Madoguchi)

Consumer Affairs Consultations

Advice is available for concerns about consumer affairs, such as products, purchase agreements and other contracts.

You may be directed to the Shiga Prefecture Consumer Center.

Responders: Consumer affairs counsellors

Contact Consumer Life Center (Shouhi Seikatsu Center)

TEL.0748-69-2147 (Consumer Hotline) / TEL.188 (no area code)

Every week, from Monday to Friday (except public holidays)

9:00 am to 5:00 pm

1F, Koka City Hall Consumer Life Center (Shouhi Seikatsu Center)

Pension Consultations

Consultations: Kusatsu Pension Office staff

*By appointment only, first-come-first-served basis

Contact Appointments Kusatsu Pension Office

TEL.077-567-1311 (for appointments) / FAX.077-562-9638 (for appointments)

November 11 (Thu)
January 13, 2022 (Thu)
*Held every second month

10:00 am to 3:00 pm

Minakuchi Social Welfare (Shakai Fukushi) Center
2F Middle Meeting Room

School-age Children Consultations

This consultation counter is for school-age children (elementary to high school) and their parents/guardians and other family members. Why don't we think about school, life, and parenting together?

Responders: Counsellors for school-age children

Contact Child Rearing Policy, Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka)

TEL.0748-69-2176 / FAX.0748-69-2298

Every week, on Monday, Tuesday, and Thursday (except public holidays)

8:30 am to 5:15 pm

Child Rearing Policy (Kosodate Seisaku Ka), 2F Koka City Hall
You can also make inquiries by telephone or by the Child-Rearing Concierge Inquiry Form.



Parenting and Study Consultations*

We are ready to listen and offer advice on matters about your child's development and emotional/mental concerns.

*Please make an appointment by phone or fax.

Eligible: Generally children aged 4 years or older, elementary and middle & senior high school students, adolescents and young adults (up to around 25 years old)

*For consultations regarding children aged 4 or young, please contact the Health Support (Sukoyaka Shien Ka) on 0748-69-2169.

Contact Appointments Development Support (Hattatsu Shien Ka)

TEL.0748-69-2178 / FAX.0748-69-2298 (Hours: 9:00 am to 5:00 pm)

Kindergartens/nurseries and schools, Koka City Hall, etc.

Youth Concerns Consultations*

We are ready to listen and offer advice on matters concerning young people, including school absenteeism, bullying, misbehaving, delinquency, friendships, and pursuing further education or finding work.

* From Monday to Friday, 9:00 am to 4:00 pm (except public holidays and end-of-year holidays). Consultations can also be made by phone and email.

Contact

Youth (Shonen) Center
(2F Annex, Minakuchi Central Community Center (2F Minakuchi Chuo Kominkan Bekkan))

TEL.0748-62-6010 FAX.0748-63-3977

Email: k-syonen@city.koka.lg.jp



Editor & Publisher

Koka City Hall

6053 Minakuchi, Minakuchi-cho, Koka City 528-8502

TEL.0748-65-0650 FAX.0748-63-4086

Hours: 8:30 am to 5:15 pm

(except for the After-hours Counter on Tuesday)

Please check the Koka City website and Facebook page for Koka City information

Koka City website

<https://www.city.koka.lg.jp/>

Koka City Facebook page

<https://www.facebook.com/city.koka>

Koka City website



Koka City Facebook page

